千里 行旅游站



Resort Name: Selected Hotel 特选酒店

IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL/LN:5587 | MATTA No: MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel # : 604-261 8828 / 261 7828 Fax # : 604-261 8828
Email : enquiry@jouisholiday.com Website : www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner Email: enquiry@jouisholiday.com

Package Name: 8D6N Shanghai / Wuxi / Hangzhou / Suzhou + Disneyland

Validity: As stated below 出发日期如下 Tour Code 游览代码: JH-CHN-PVG-IH-F001-AEC

Price quoted per person basis (RM) 价钱以一个人计算 (马币)

Departure Date	Carrier	Single	Twin	Child Bed	Child No Bed
出发日期	航空公司	单人房	2 人房	小孩有床	小孩无床
2016 Sep 11 *Sch Hol	D7	3338	2788	2788	2510
2016 Oct 22, 29, 30 *Pub Hol	D7	3438	2888	2888	2600
2016 Nov 05, 09, 12, 19	D7	3438	2888	2888	2600
2016 Nov 30 *Sch Hol	D7	3538	2988	2988	2690
2016 Dec 04 , 07 *Sch Hol	D7	3638	3088	3088	2780
2016 Dec 10 ,14 *Sch Hol	D7	3638	3088	3088	2780
2016 Dec 21 *Sch Hol	D7	3738	3188	3188	2870
2016 Dec 24 *X'mas	D7	3838	3288	3288	2960

Notes:

- → Price quoted per person basis (RM)
- → Twin = 2 Persons per room
- → Triple = 3 Persons per room
- → The above rates are only applicable for Malaysian.
- → Child rate only applies when sharing bed with 2 adults.
- → Original passport require during boarding (validity at lease 6 months)
- → Similar grade of hotel will be arrange if the above mention hotel are fully booked. Hotel subjected to change without prior notice.
- → For all Airlines: check in luggage is 20 kgs for each pax (Only 1 luggage per pax) and inclusive of meal on board and drink.
- → Seats availability is subject to seats allotment only, should our allotment being fully booked. Tour fare for new booking is subject to airline's current fare.

注意事项:

- → 价钱以一个人计算 (马币)
- → Twin =双人房
- → Triple = 三人房
- → 以上价格只适用于马来西亚公民
- **→** 儿童价只适用于**2**成人同床
- → 正版护照有效期至少6个月才可登机
- → 如果以上提到的酒店都订满了,类似档次的酒店将 安排。酒店如有更变,恕不另行通知
- → 每位乘客享有20公斤来回拖运(只允许一件行李), 来回机上包含餐饮。
- → 如所选的出发日期已客满,新加入客人的团费将根据当时购入的机票差价来调整团费。

Package includes:

- → Airfare
- → Airport Taxes
- → Check in 20kg Baggage (Max 1 baggage per pax)
- → 6 Night's accommodation based on Twin/Triple sharing
- → 6 Breakfasts ,5 Lunch , 5 Dinners (non-halal or vegetarian)
- → Return local airport transfer (SIC Basis)
- Escorted orientation tour with Chinese speaking quide
- → Tour & transfer as itinerary (SIC Basis)
- > Entrance fees as itinerary
- > Driver & Tour Guide tipping

Package excludes:

- → Personal Expenses.
- → Travel Insurance (RM 68 per 8 days per person)
- → High Season surcharge
- > Entry visa application (if applicable)
- → 6 % GST

团费包含:

- → 机票
- → 机场税
- → 托运行李 20kg(每位只允许一件行李)
- → 6晚住宿双/三人房
- → 6早餐,5午餐,5晚餐(非清真或素食)
- → 回返当地机场接送 (集体)
- → 护航向导华文导游
- → 指定行程(集体)
- → 指定行程门票
- → 司机及导游小费

团费不含:

- → 个人开支。
- → 旅游保险 (每人68令吉/8天)
- → 旺季附加费
- → 签证(如需要)
- → 6% 消费税

Itinerary: 行程简介

千里 行旅游站



IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828

Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner

8D6N

SHANGHA

CEA



★ Special Cuisine:

• Shanghai Dai Minority Flavour

Schedule:

D1 ARRIVAL-SHANGHAI

Check In Hotel

Hotel: Starway Hotel or similar class

D2 SHANGHAI/WUXI (B/L/D)

- Temple Business Centra
- Lingshan Giant Buddha
- + Brahma Palace (Includes Buggy)
- Wuxi Yaohan

Hotel: NOBLE CROWN HOTEL OR XIEXIN WEIJA or similar class

D3 WUXI/HANGZHOU (B/L/D)

- Taihu (Pass By)
- Li Lake Garden
- ChangGuangXi National
 - Wetland Park
- Hangzhou West Lake Night Show

Hotel : Puiing Garden Hotel or similar class

D4 HANGZHOU/SUZHOU

- Cruise at West Lake
- Flower Garden Port
- Su Causeway
- Lei Fong Pagoda (outlook scene)
- Guan Qian Street

Hotel: SNOWY SEA OR NANYA HOTEL or similar class

D5 SUZHOU (B/L/D)

- Suzhou Museum
- Ou Yuan Garden (cruise)
- Tang Yin Park
- Hanshan Temple

Hotel: SNOWY SEA OR NANYA HOTEL or similar class

D6 SUZHOU / SHANGHAI

- Huangpu Garden
- Nanjing Street
- Taobao City
- Pudong Riverside Avende
- Shanghai The Bund

Hotel: Starway Hotel or similar class

D7 SHANGHAI-DEPARTURE(B)

Disnevland

D8 Arrival (MOB)

Shopping Stop:
• Suzhou Silk Factory • Hangzhou Tea Shop Wuxi Pearl Factory • Wuxi Purple Clay Pot Museum Shanghai Tong Ren Tang• Shanghai Jewelry Shop

Sequences of Itinerary are subject to local arrangement.

Tourist Attractions:







Rev: Apr 16

HANGZHOU

- Cruise at West Lake The most famous and beautiful lake in China.
- Flower Garden Port -A private garden of an official in the Southern Song Dynasty (1127-1279), it was built between the hills and the West Lake 800 years ago. Since a clear stream from Huajia Hill (Flower's Hill) ran through here and down into the West Lake, It is now an ideal resort to view fish and enjoy peonies.

SUZHOU

Ou Yuan Garden - the whole garden layout, quite suitably. Yellowstone Park, rockery, as the whole theme of the natural stack, position the right, steep Junba, weather powerful, Suzhou gardens Yellowstone more successful in a rockery. Enjoying actually worth place to hang around. This park because of what each side of a residential park, named coupling Park.

WUXI

- Lingshan Giant Buddha At its backdrop, the statue raises 88meters to become the highest bronzeSakyamuni standing Buddha outdoor. It was built in the end of 1996; it is the one of the largest Buddha statuesin China.
- Lingshan Brahma Palace This palace is built for Second World Buddhist Forum and is the full of artworkand treasure.
- Li Lake Garden Located in the southern part of the Yangtze River delta, Taihu Lake is the third largest freshwater lake inChina. Taihu Lake is a famous scenic spot in China and is famed for its lake, its hills and its splendid man-made scenery.
- ChangGuangXi National Wetland Park It belongs to a fresh water marsh, and it is one of the nine national urban wetland parks announced by National Ministry of Construction for the first time.

SHANGHAI

- Temple Business Centre Gradually developed into Shanghai's most ancient commercial area, a variety ofsnack restaurant, antique shops, commodity market, Ningbo dumpling shop and other famous restaurants. Especially dumplings, gao candy and other food spiced dry bean
- Nanjing Road Walking Street The most popular and crowded street in Shanghai. Boutiques offering someof the best name brand items in the world. Versace and Armani Clothing, Rolex and Cartier watches, Pearlsand jewellery, and many neat little shops selling all sorts of things.
- Taobao City Formerly known as Han Market, located in Nanjing West Road, Chengdu Road is the nation'slargest personal trading site Taobao
- Shanghai The Bund A symbol of Shanghai, reflects the vibrancy and gaiety of the city's early days througha bustling view of the Huang Pu River on one side and old banks and villas on the other.
- Disneyland Beginning June 16, 2016, discover a never-before-seen world of wonder where you can ignite the magical dream within your heart. This is Shanghai Disneyland, a fun experience filled with creativity, adventure and thrills! Set your sights on Enchanted Storybook Castle-the largest Disney castle on the planet-and then let ready to explore as you come upon 6 unique and unforgettable lands: Mickey Avenue, Gardens of Imagination, Fantasyland, Adventure Isle, Treasure Cove and Tomorrowland

千里 行旅游站



IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828

Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner

8天6夜

+迪士尼乐园

CEA



★ 风味餐: • 杭州东坡肉+叫花鸡 • 苏州水乡风味+小点心★ 风味餐: • 无锡排骨+ 太湖风味 • 上海本帮菜 • 上海小龙包 • 傣家歌舞宴

精简行程:

第一天 抵达-上海(机上用餐)

入住酒店 酒店: 星程酒店 或同级

第二天 上海/无锡 (早/午/晚餐)

- 城隍庙
- 灵山大佛+梵宫(含电瓶车)
- 夜游八佰伴

酒店:鼎上皇冠或协信维嘉酒店或同级

第三天 无锡/杭州(早/午/晚餐)

- 车游太湖
- 蠡湖公园
- 长广溪湿地公园
- 杭州西湖之夜

酒店:浦京花园酒店或同级

第四天 杭州/苏州 (早/午/晚餐)

- 游船西湖
- 花港观鱼
- 苏提春晓
- 雷峰塔 (外观)

夜游观前街 酒店:香雪海或南亚酒店酒店

或同级

第五天 苏州 (早/午/晚餐)

- 苏州博物馆
- 耦园 (含游船)
- 唐寅园
- 寒山寺

酒店: 香雪海或南亚酒店酒店

或同级

第六天 苏州/上海(早/午/晚餐)

- 黄浦花园
- 南京路步行街
- 淘宝城
- 浦东滨江大道
- 夜游外滩

酒店:星程酒店或同级

第七天

上海-回程(早餐)

迪士尼乐园

第八天 抵达(机上用餐)

- 苏州丝绸 杭州茶叶无锡珍珠 无锡紫砂壶
- 上海同仁堂 上海珠宝

行程次序,以当地旅社安排为准。







Rev : Apr 16

杭州

- 船游西湖 "天下西湖三十六,其中最美在杭州",在美丽的西湖上欣赏周边的自然风景。
- 花港观鱼 為南宋官員的私家花園,依山臨湖, 因有一清溪自花家山經此處流入西湖,故 名"花港"現為觀魚和商牡丹花的傳統佳處。

苏州

耦园 - 全园布局,颇为得法。黄石假山作为全园主题,堆叠自然,位置恰当,陡峭峻拔。 气象雄浑,为苏州园林黄石假山中较为成功的一座。实为值得游赏流连的去处。 此园因在 住宅东西两侧各有一园,故名耦园。

无锡

- 灵山大佛 坐落于无锡马山秦履峰南侧的小灵山地区,该处原为唐宋名刹祥符寺之旧址,为 保存古迹,弘扬文化,落实宗教政策,由修复祥符禅寺建造大佛立像筹建委筹划,在恢复祥符寺的同时,兴建八十八米高的露天青铜释迦牟尼佛立像。
- 灵山梵宫 坐落于烟波浩淼的太湖之滨,钟灵毓秀的灵山脚下,气势恢宏的建筑与宝相庄严 的灵山大佛比邻而立,瑰丽璀璨的艺术和独特深厚的佛教文化交相辉映。
- **蠡湖公园 -** 坐落在无锡湖滨区蠡湖街道蠡湖,而蠡湖原名五里湖,又名漆湖或小五湖,后 因湖面形状如一只葫芦瓢,所以又名蠡湖(蠡字本意为葫芦瓢意思)。
- 长广溪国家湿地公园 集生态休闲科普人文为一体的国家级生态湿地公园。

上海

- 城隍庙-逐渐发展成为上海年代最为久远的商业区域,各种小吃餐厅、古玩商铺和小商品市 场鳞次栉比,有绿波廊、宁波汤团店、松月楼等著名食府,尤以"南翔馒头店"的小笼包、 及梨膏糖、五香豆等食品最为出名。
- 南京路步行街 是世界上最著名、最繁华的商业街,也是上海开埠后最早建立的一条商业 街,是与纽约的第五大街、巴黎的香榭丽舍大街、伦敦的牛津街、东京的银座齐名的世界 超一流商业街。
- 淘宝城 原名韩港城, 坐落在南京西路成都路交汇处, 是国内最大的个人交易网站淘宝网, 以 品牌授权的方式打造"淘宝城", 2006年7月3日开业。"淘宝城"共有三层楼面, 1.2万平米的 总体内部空间,内部隔断成300多家现代化独立店铺。
- 外滩 面对开阔的母亲河-黄浦江,背倚造型严谨、风格迥异的建筑群。外滩的江面、长堤、 绿化带及美轮美奂的建筑群所构成的街景,是最具有特征的上海景观。
- 迪士尼乐园 自 2016 年 6 月 16 日起,您将可以探索一个前所未有的神奇世界,每个人都能 在这里点亮心中奇梦。这就是上海迪士尼乐园,充满创造力、冒险精神与无穷精彩的快乐 天地。您可在此游览全球最大的迪士尼城堡——奇幻童话城堡,探索别具一格又令人难忘 的六大主题园区— 一米奇大街、奇想花园、梦幻世界、探险岛、宝藏湾和明日世界。

Flight Schedule / 航班表:

Departure	Return
出发	回程
KUL - PVG D7 330 1910 - 0020	PVG - KUL D7 331 0120 - 0640

千里行旅游站



JOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

(KPL/LN:5587 | MATTA No: MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel # : 604-261 8828 / 261 7828 Fax # : 604-261 8828
Email : enquiry@jouisholiday.com Website : www.jouisholiday.com

Your reliable Holiday Planner Email: enquiry@jouisholiday.com

Terms & Conditions:

- → The management & resort operators reserve the rights to alter any itinerary, substitute a vehicle or cancel a tour due to unforeseen operational condition.
- → The management & resort operators accept no liability for losses incurred due to failure to connect with other services management and cannot be held liable for lost of baggage or personal items, illness, injury, or death resulting from activities in which are beyond our control.
- → Prices are subjected to change without prior notice.
- → In case of cancellation or reduce rooms, the deposit or prepayment will be forfeited automatically.
- → Upon confirmation of booking, deposit that 50% of total fare is required.
- → Full payment is required before 4 weeks of departure date.
- → Cancellation is non-refundable in full or in part. There shall be no refund of any deposit.
- > Reservation is subjected to room availability.
- → No insurance coverage.
- → Price subject to 6 % GST
- → Fees Charge = Tour fare + 6 % GST (effective 1 Apr 2015) .
- → No GST applied for Oversea Package (T&C Applied)

条款及细则:

- → 再不可预测的状况下,管理和度假村运营商保留权 利随时更改任何行程,替换车辆或取消旅游。
- → 发生故障的损失,丢失行李或私人物品,生病,受伤或死亡,以及其他我们所无能控制的活动下所造成的损失或意外。管理层及度假村运营商,不承担任何法律责任或追究。
- → 价格如有更改,恕不另行通知。
- → 如果取消或减少客房,定金或预付款将被自动取消。
- + 预订确认后,须付总费用的50%为定金
- + 出发前 4 周,必需支付全额费用
- → 取消预订,全部或部分已付款项恕不退还。
- → 预订视房间,配套空位进行供给。
- → 没有保险签购于任何行程,顾客需自行签购。
- + 价钱需征收6%消费税
- → 团费计算方法 = 团费 + 6%消费税(1号 4月 2015年 开始)

Rev: Apr 16

→ 国外配套没有征收消费税。(附加条件)